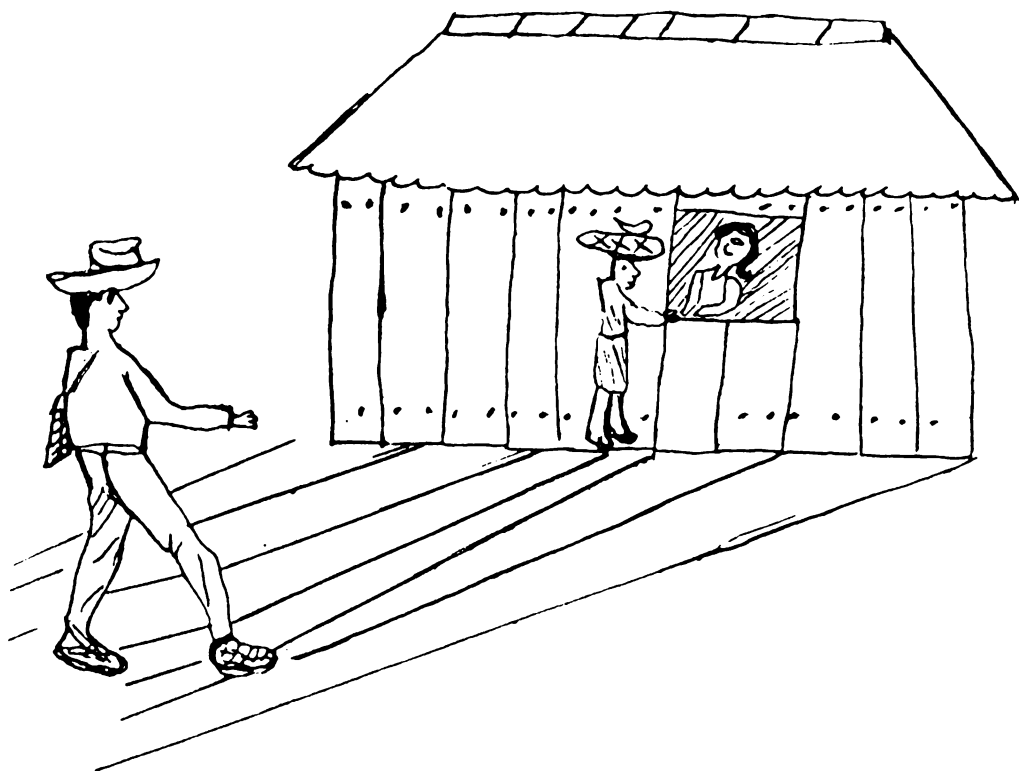
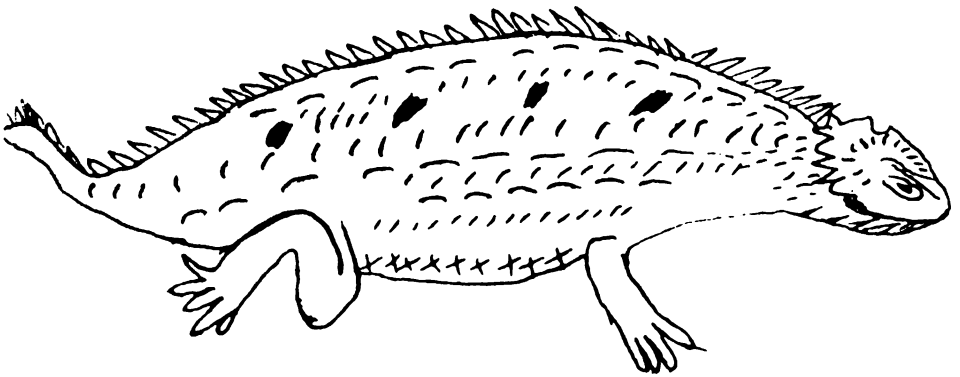


Jngo ca tsanguíjɛn ñánda mi Museo del Desierto.

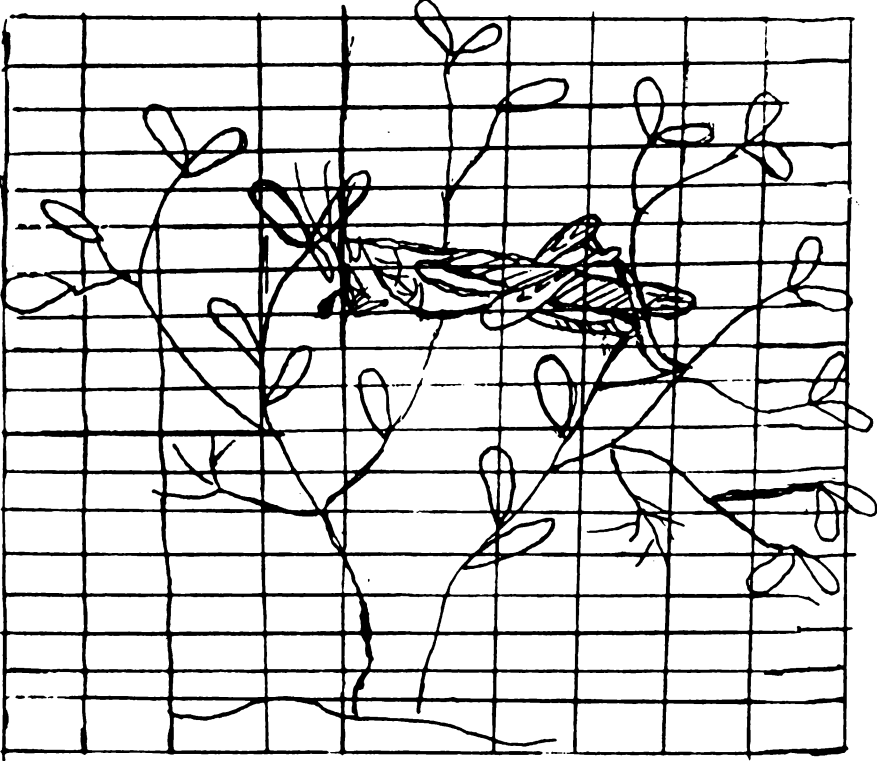
Tsanguiyijejɛn cótjín xīta xi nchixíxa' ijndē.



Cjínma xi tsanguí chitsejejen. Qui'e ischojen  
tsitjāsejen. Itjón quischajen xi onicjoan cálé tanga  
mitsa cálé.



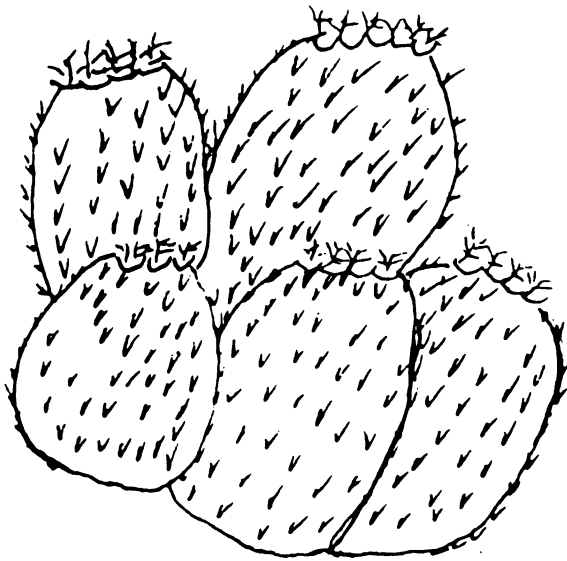
Xi jlecoma tsitjāsejen ñánda tjín níya cō ya tjín  
yije cótjín xca xi tjín desierto. Cō tjín chō xi  
títsoya chitsín ya ñánda títsoya xca.

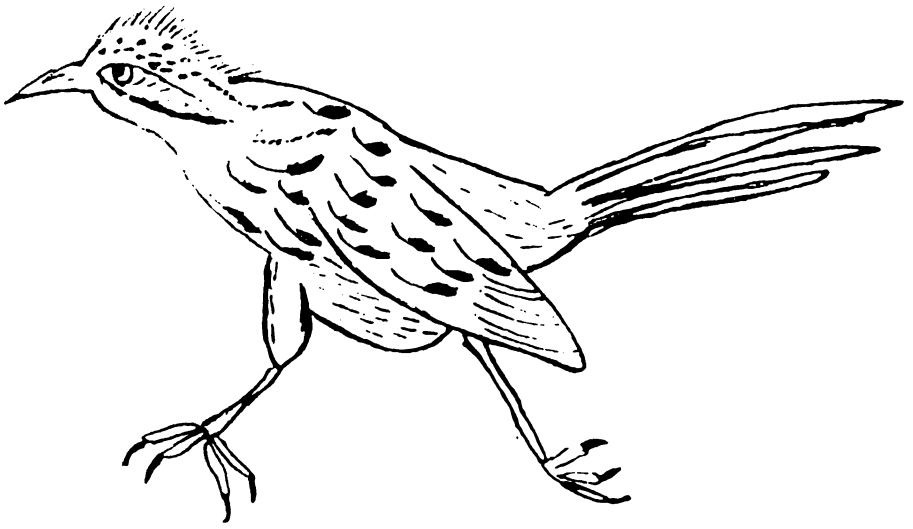


Xi jiecoma tsanguisajen. Icjoan quischajen xi  
mi xa co xi mi leon co xi mi coyote. Cjín scayane chq  
xi tjín. Tjín inga xi onicjoan nañá tanga mitsa nañá  
co tjín ninda ticoá joma ndí ixtila.



Xicoma tsanguísajen quischajngojen nanda coní cji  
naxó cji.

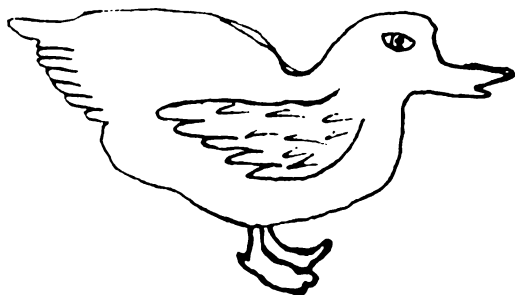
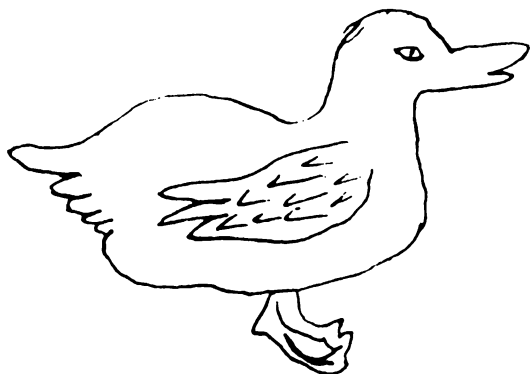




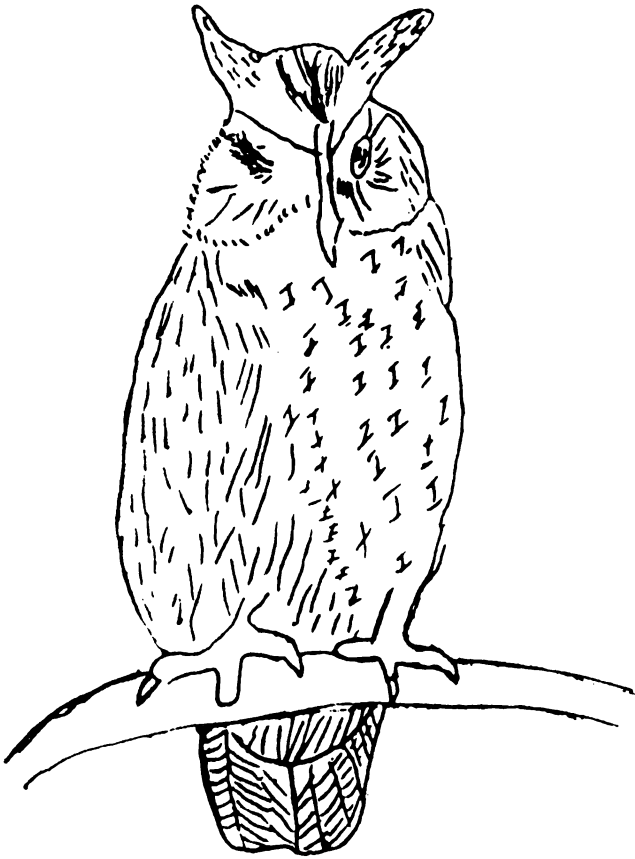
Xi jiecama quistse nise. Cjín scaya nise tjín.

Jngo quistse xi ndi itsjí cji ndi ntsoco quingane.

Co tjin pgtg, ticoá ndí itsji' cjoan cō ndí itsían  
cjoan. Jō scaya color tjinla, ndí chan cō ndí 'chova  
cjoan.

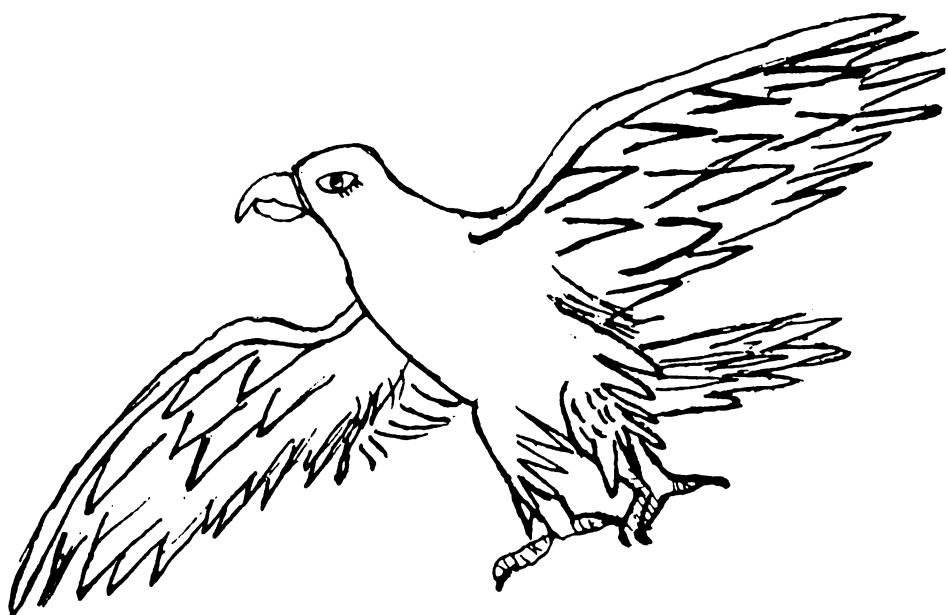


Ticoá' tǵín jno'. Jan ma xi quistse, tanga tsijēn  
títsojnanē. Ítǵon tǵjna xi je cji, iscan tǵjna xi jtova  
cji, co iscan cǵín tǵjna xi ndi itsē cji.

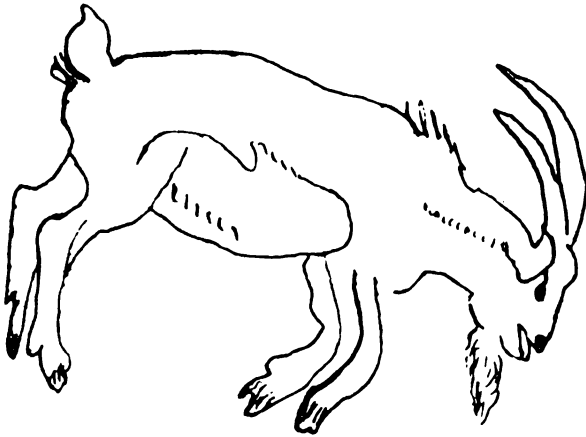




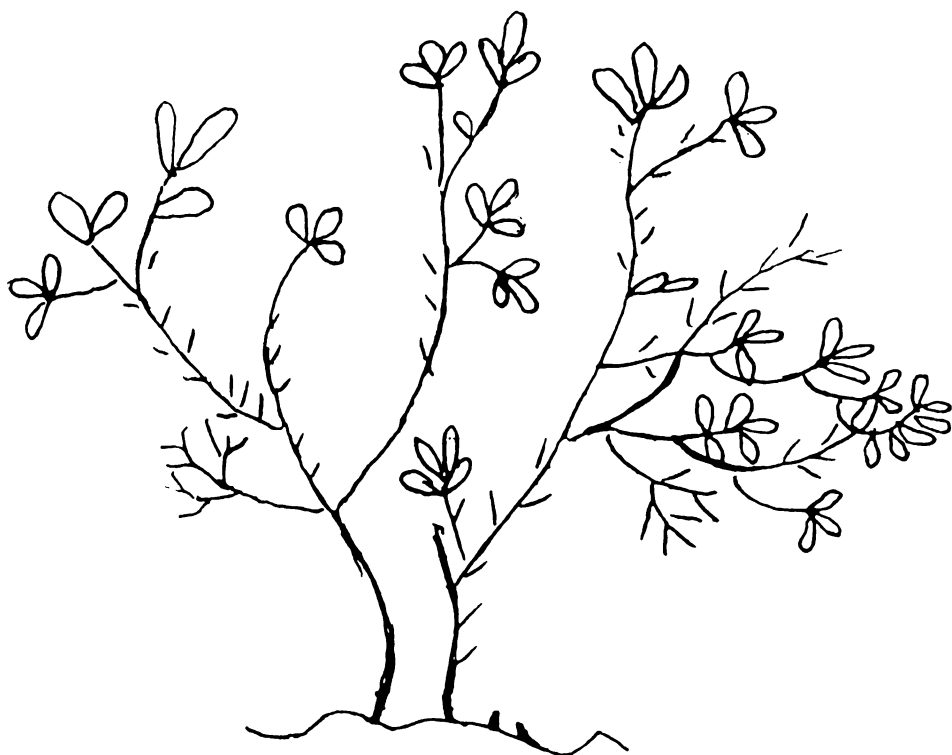
Co tjin naxíja, co líquie, co xi mi nchá. Jngo  
naxíja tjinla ndí ixti. Jo ma ndí íxtila, co yijo  
tsjala nneala vistsola vinchájela.



Ticoá tjin chq xi mala quinená, co tjin ye chitsín  
titsoya, tjin orre inguijñá xi cja cjoãne.



lcjoan tjín xi tsōla xaquindí coní cjoan xixtó  
cjoan. Xca xi tjín ngui ná'yānē.



Tanga tisa naxičovaxó quitsingála, tanga xín  
tijna desierto co xín tíjna ñánda jngojo ñánda ma  
vitjásēn, tsijen cosin quixo ndojo coní cjoan sera  
cjoan.



En este folleto la autora describe los animales  
y plantas que vió en un museo.

Idioma: Mazateco de San Jeronimo Tecoatl, Oaxaca

Autora y dibujante: Alma Lucia Cortes A.

1985